

Zeitschrift: Tec21
Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Band: 127 (2001)
Heft: 33/34: Paradiese bauen

Wettbewerbe

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

WETTBEWERBE

Auftraggeber, Betreuer

Objekt, Aufgabe, Volumen

Verfahren, Preissumme

Wettbewerbe

Gemeinde Steinhausen

Gemeinderat, Bahnhofstrasse 3, 6312 Steinhausen, Tel. 041/748 11 29

Überbauung Bahnhofstrasse, Steinhausen ZG

Gemeindesaal, Gemeindebibliothek, Ladenlokale, Wohnungen und Büros auf den Grundstücken 61 und 62

Zweistufiger Projektwettbewerb mit 8 bis 12 Teilnehmenden in der 2. Stufe
Preissumme: 200 000 Fr.

NEU Fraport (Flughafen Frankfurt), Frankfurt am Main (D)
Betreuung: Drees und Sommer, Obere Waldplätze 13,
D-70569 Stuttgart, Tel. +49 0711/13 17 0, Fax 13 17 103

Ausbau Flughafen Frankfurt, Frankfurt am Main (D)

Zweistufiger Realisierungswettbewerb,
offen mit 10 Teilnehmenden in der 2. Stufe
Gesamtpreissumme: 700 000 Euro

Stadt Ulm, FB Stadtentwicklung und Umwelt
Betreuung: Koerber und Barton und Fahle, Schwabentorring 12,
D-79098 Freiburg, Tel. +49 761/36 87 50, info@kbf-freiburg.de

Zentraler Omnibusbahnhof (D)

Neubau Zentraler Omnibusbahnhof, Brücke für Fußgänger und Radfahrer, Fahrradparkhaus

Realisierungswettbewerb einstufig,
begrenzt offen mit 24 Teilnehmern
Preissumme: 95 000 Euro

Schulverband Hauptschule Hengersberg
Betreuung: Hiendl und Partner Architekten, Stefan Hiendl, Turm am Schanzl, D-94032 Passau, Tel. +49 851/93 20 30, Fax 932 03 33

Hauptschule Hengersberg (D)

Erweiterung der Hauptschule, Einfachsporthalle, Freianlagenplanung

Realisierungswettbewerb einstufig,
begrenzt offen (Losverfahren) mit 50 Teilnehmenden; Preissumme: 105 000 DM

NEU Land Vorarlberg (A)
Betreuung: Amt der Vorarlberger Landesregierung, Abteilung VIIc-Hochbau, Römerstr. 15, A-6900 Bregenz

Erweiterung Fachhochschule Vorarlberg, Dornbirn (A)

Nutzfläche: 17 500 m²

Selektiver Projektwettbewerb mit 20 Teilnehmenden

NEU Hochbaudepartement der Stadt Zürich
Amt für Hochbauten der Stadt Zürich, Amtshaus 111, Lindenholzstr. 21,
Postfach, 8021 Zürich, Tel. 01/216 51 11, Fax 212 19 36

Erweiterung Museum Rietberg, Zürich Enge

Selektiver Projektwettbewerb

Stadt Opfikon und Stadt Zürich
Betreuung: Muri und Partner, Limmatquai 1, 8001 Zürich
Tel. 01/252 85 22, Fax 252 85 20

Glattpark, Zürich

Gestaltung regionale Parkanlage, Revitalisierung des Glattlaufs, Einbindung der Ränder und Siedlungsgebiete

Projektwettbewerb selektiv (1. Stufe: Präqualifikation) mit 8 bis 12 Teams
Preissumme: 150 000 Fr.

Politische Gemeinde Kilchberg
Bausekretariat, Alte Landstrasse 110, 8820 Kilchberg,
Tel. 01/716 32 49

Schulanlage Brunnenmoos, Kilchberg ZH

Studienaufträge an 5 bis 8 Teams mit Konzept-Präqualifikation als 1. Stufe

NEU Kanton Basel-Landschaft
Bau- und Umweltschutzzdirektion BL, Amt für Raumplanung, Rheinstr. 29,
Postfach, 4410 Liestal, Fax 061/925 69 82, raumplanung@bud.bl.ch

Städtebauliche Entwicklung Bahnhofsbereich Liestal BL

Ideenwettbewerb mit selektivem Verfahren und nachfolgendem Studienauftrag
Gesamtpreissumme: 225 000 Fr.

Association La Paix du Soir, Etablissement médico-social
Secrétariat de l'EMS La Paix du Soir, Ch. de Longerai 5,
1052 Le Mont-sur-Lausanne, Tel. 021/652 22 33, Fax 652 22 85

Etablissement médico-social Mont-sur-Lausanne VD

Transformation avec agrandissement ou la démolition avec reconstruction, 78 lits

Concours de projets à un degré, procédure ouverte
Somme globale des prix: 140 000 Fr.

NEU Repubblica e Cantone Ticino
Sezione della logistica e degli stabilimenti erariali, via Lugano 23,
6500 Bellinzona, www.ti.ch

Ristrutturazione della Biblioteca cantonale di Lugano

Concorso pubblico die progetto a procedura libera a due fasi

Landeshauptstadt München, Referat für Stadtplanung und Bauordnung
Betreuung: Walter Landherr, Karlstrasse 55, D-80333 München;
Tel. +49 89/55 07 93 40, Fax 55 07 93 81; architekt@walterlandherr.de

Rund um den Ostbahnhof, München (D)

Ideenwettbewerb in zwei Phasen
Preissumme: 118 000 DM

NEU Municipal Authorities of the City of La Paz (Bolivia), Secretaria Técnica de Gerencia y Coordinación del Parque Urbano Central, S. Guzman, Plaza del Estudiante, esq. Av. 16 Julio y Calle México, La Paz, puclapaz@gmx.net

Central Urban Park, La Paz (Bolivia)

Einstufiger Projektwettbewerb, anonym
Gesamtpreissumme: 45 000 US\$

NEU Süddeutscher Verlag, München
Betreuung: Böhm, Glaab, Sandler und Partner, Wörthstr. 13,
D-81667 München

Verwaltungshochhaus Süddeutscher Verlag, München (D)

Begrenzt offener, einstufiger, anonymer Realisierungswettbewerb
Gesamtpreissumme: 870 000 DM

Auch unter: www.sia.ch (Ausschreibungen)

Autodesk Architectural Desktop

Jetzt in der neuesten Version verfügbar!

Das heißt für Sie: intelligentes Planen mit neuester Technologie für Architektur und Bauwesen.

| Preisgericht | Zielgruppe | Bemerkungen | Termine |
|--|--|---|--|
| keine Angabe | Architekten | Programm online unter www.steinhausen.ch oder bei Zai und Partner, Zugerstrasse 53, 6340 Baar (frankierter Briefumschlag C4) | 24.08.01 05.11.01 (Unterlagen) (1. Stufe) |
| keine Angabe | Architekten mit Sitz im EWR oder einem Vertragsstaat des WTO | | 27.08.01 (Bewerbung) |
| Fachpreisgericht: Wetzig, Achermann, Ressel, Nagler, Kaag, Jungholt; Sachpreisgericht: Keppler, Pflueger, Reck, Schaefer-Oelmayer, Doerfler, Rivoir, Buehler, Kienle | Interdisziplinäre Teams aus Architekten, Verkehrsingenieuren, Konstruktions-ingenieuren (EWR, CH) | Anmeldeformular anfordern per Fax +49 761/368 75 17, info@kbf-freiburg.de oder www.kbf-freiburg.de | 27.08.01 03.12.01 (Anmeldung) (Abgabe) |
| Fachpreisgericht: Biesterfeld, Brenner, Dörr, Meyer-Sternberg, Nadler | Architekten mit Sitz im EWR oder einem Vertragsstaat des WTO | Bewerbung per Post auf maximal 1 Seite DIN A4 | 29.08.01 06.11.01 (Bewerbung) (Abgabe) |
| keine Angabe | Architekten mit Sitz im EWR oder einem Vertragsstaat des WTO | | 31.08.01 (Bewerbung) |
| keine Angabe | Architekten | Bewerbung per Post mit Vermerk «Projektwettbewerb Museum Rietberg» | 31.08.01 15.02.02 (Bewerbung) (Abgabe) |
| keine Angabe | Teams aus Landschaftsarchitekten (föderführend), Architekten, Ingenieure | Bezug der Bewerbungsunterlagen beim Veranstalter oder unter www.glattpark.ch | 31.08.01 (Bewerbung) |
| Fachpreisgericht: Prof. Peter Steiger, Prof. Dietmar Eberle, Sabina Hubacher, Jacqueline Fosco-Oppenheim | Planungsteams aus den Bereichen Architektur, Landschaftsarchitektur und Ökologie/Energie (Gatt/WTO) | Darstellung der Konzeptideen auf einem A0-Blatt. Programmunterlagen unter www.kilchberg.ch/news (ab 02.07.01) | 31.08.01 (Abgabe) |
| Preisgericht: Sieverts (Präsident), Schneider-Kenel, Lüthi, Moser, Nyffeler, Caratsch, Steinmann, Steiger, Dietiker, Windisch, Fingerhuth, Huber, Kleiner, Staufer | Architekten, Raumplaner, Landschaftsarchitekten oder Verkehrsingenieure | Programm kostenlos erhältlich gegen adressierten und frankierten Briefumschlag C4 | 07.09.01 21.12.01 (Anmeldung) (Abgabe) |
| Experts du maître d'ouvrage: Baldy-Moulinier, Crausaz, Junod, Lorenz, Perrette; experts extérieurs: de Bathasar (président), Barbier, Grosclaude, Martin | Groupes d'architectes (responsable), d'ingénieurs civils, d'ingénieurs spécialisés dans les installations du bâtiment (OMC) | Programme sur demande écrite ou online sur www.marches-publics.vd.ch | 07.09.01 08.02.02 (Anmeldung) (Abgabe) |
| Giuria: Gendotti (presidente), Giudici, Rigozzi, Pozzi, Barth, Carloni, Nicolin, Diener, Buletti, Burini, Giacomazzi | Architetti con domicilio in Svizzera | | 11.09.01 04.12.01 15.03.02 (iscrizione) (1. fase) (2. fase) |
| Fachpreisgericht: Chestnutt, Christiaanse, Reuther, Schmelzer, Schnüll, Stracke, Thalgott, Wachten | Arbeitsgemeinschaften aus Architekten und Landschaftsarchitekten, Absolventen der Architektur, Stadt- und Landschaftsplanung | Unterlagen auf Anforderung gegen 100 Euro als Verrechnungsscheck | 11.09.01 13.12.01 (1. Stufe) (2. Stufe) |
| Jury: Raci Bademli, Alejandro Zaera Polo, Eric Owen Moss, Kazuo Iwamura, Ana Maria Salguero, Javier Bedoya, Cecilia Scholz Delgado | Architects world-wide, individually or in teams | The languages for the competition are Spanish and English | 17.09.01 07.12.01 (registration) (project) |
| Preisgericht: Theo Hotz, Ulrike Lauber, Peter von Seidlein, Ferdinand Stracke, Christiane Thalgott, Donata Valentien, Eberhard Weinbrenner | Interdisziplinäre Teams aus den Bereichen Architektur, Landschaftsarchitektur, Haus-technik und Tragwerkplanung | Bewerbung per Post mit dem Vermerk «Bewerbung Wettbewerb Süddeutscher Verlag» | 21.09.01 (Bewerbung) |

Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Angaben in der Rubrik Wettbewerbe

Globaler Standard von **autodesk®**

Einfache Bedienung für erfolgreiche CAD-Praxis.
Mit exklusivem Tuning für die Schweiz, sowie vertonten Hilfefilmen und einzigartigen Schulungs-CDs von V+Z.

Lokale Unterstützung: **Vifian+Zuberbühler AG**
Architekturbüro
autodesk authorized systems center
Haldenstrasse 31
8904 Aesch b. Birmensdorf
Telefon 01 737 38 11
Fax 01 737 01 40
e-mail: info@vzag.ch
<http://www.vzag.ch>

CAD VOM + Z ARCHITEKTEN

WETTBEWERBE

Auftraggeber, Betreuer

Objekt, Aufgabe, Volumen

Verfahren, Preissumme

Wettbewerbe

| | | |
|--|---|--|
| NEU République et Canton du Jura Service des constructions et des domaines, Rue du 23-Juin 2, 2300 Delémont, Tel. 032/420 53 70, Fax 032/420 53 71 | Extension du Centre professionnel de Porrentruy | Mandats d'étude parallèles, appel de candidatures, procédure sélective avec 5 participants, indemnités: 110 000 Fr. |
| Göhner Merkur Totalunternehmung AG und Immobilien Post und Behörden-delegation Masterplan Bahnhof Bern Betreuung: Bauart Architekten, Laupenstr. 20, 3008 Bern | Bahnhof Bern West Gleisüberbauung NF: 16 500 m ² , Umnutzung NF: 15 000 m ² | Projektwettbewerb mit Anteil Ideenwettbewerb, selektives Verfahren mit 8 bis 10 Teams; Gesamtpreissumme: 300 000 Fr. |
| Institut Suisse de Police Faubourg de l'Hôpital 3, CP 673, 2001 Neuchâtel | Institut Suisse de Police, Neuchâtel | Concours d'architecture en deux degrés Somme globale des prix: 250 000 Fr. |
| Cortes de Castilla y León, Betreuung: Secretaria del Concurso «Nueva Sede de las Cortes de Castilla y León» E-47194 Fuensaldaña (Valladolid), Tel. +34 983/421 500, Fax 421 548, nuevasede@ccyl.es | Cortes de Castilla León, Fuensaldaña (E) Neubau für das Parlament der Provinzen Kastilien und León | Ideenwettbewerb in zwei Stufen mit fünf Teilnehmenden in der zweiten Stufe Preissumme: 110 000 Eur |
| Stadt Baden Planung und Bau, Postfach, 5401 Baden, Tel. 056/200 82 70, Fax 200 83 48, planung.bau@baden.ag.ch | Chrüzliberg 2001, Baden AG Bauliche Erweiterung der Wirtschaftsschule KV Baden Zurzach | Projektwettbewerb Preissumme: 120 000 Fr. |
| Acht Städte aus vier Ländern, vertreten durch die Stadtverwaltung Plauen/Vogtland, D-08523 Plauen www.eu-competition.org | EU-Wettbewerb für ökologische Stadsanierung Innovative Restrukturierung von innerstädtischen Bereichen in 8 europäischen Städten | Offener, zweistufiger Ideenwettbewerb, kooperatives Verfahren in der 2. Stufe, Gesamtpreissumme: 200 000 Euro |
| Dänisches Kulturministerium Betreuung: DAL Federation of Danish Architects, Competition Secretariat, Strandgade 27A, DK-1401 Kopenhagen | Spielstätte Königliches Theater, Kopenhagen (DK) Neubau einer Spielstätte für das Theater mit insgesamt 18 000m ² Geschossfläche | Projektwettbewerb offen Preissumme: 2,5 Mio. DKK |
| Behördendelegation Wankdorf Oberingenieurkreis II, Postfach, 3001 Bern, Tel. 031/634 23 40, Fax 331 96 84, info.tbaok2@bve.be.ch | Umgestaltung Wankdorplatz, Bern | Ideenwettbewerb mit anschliessendem Studienauftrag an zwei bis drei Teams Preissumme: 150 000 Fr. |

Preise

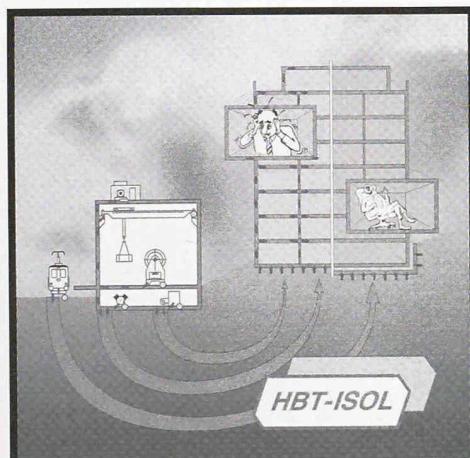
| | | |
|---|--|---|
| NEU The Architectural Review 151 Rosebery Avenue, London EC1R 4GB, Tel. +44 020/75 05 67 25, Fax 75 05 67 01, peter.davey@ebc.emap.com, www.arplusd.com | ar+d Award Emerging Architecture | Preissumme: 10 000 Pfund |
| Raymond Loewy Foundation Switzerland Konradstrasse 61, 8031 Zürich, Tel. 01/277 65 85, Fax 277 65 56, raymond.loewy@marengo.ch | Lucky Strike Junior Designer Award | Insgesamt 30 000 Fr. |
| Comitato Olimpico Nazionale Italiano (CONI) Stadio Olimpico, Tribuna Tevere, I-00194 Rom – Fore Italico Tel. +33 6/3685 1, Fax 612534 | Europäische Auszeichnung für Sportanlagen | Gesamtpreissumme: 24 000 Ecu zuzüglich ein Spezialpreis über 6000 Ecu |
| Aluminium-Verband Schweiz Marcel Menet, Tel. 01/251 45 24, www.alu.ch (Rubrik Schule und Bildung) | Innovationspreis für Studenten | 1. Preis: 5000 Fr. 2. Preis: 3000 Fr. 3. Preis: 2000 Fr. |

Auch unter: www.sia.ch (Ausschreibungen)



| Preisgericht | Zielgruppe | Bemerkungen | Termine |
|---|---|--|--|
| Lauren Theurillat (président), Jean-Luc Portmann, Jean Theurillat, Stéphane Horni, Willi Frei | Architectes établis en Suisse | Le règlement et programme peut être consulté sur le site internet: www.jura.ch/services/cst | 21.09.01 (Anmeldung) 28.01.02 (Abgabe) |
| Tschäppät, Cantalou, Gmür, Karpf, Hunziker, Zutter, Steiger, Sulzer, De Zordo, Zobrist, Jakob, Schäffler, Koerter | Planungsteams aus den Bereichen Architektur (federführend), Städtebau, Bauingenieur, Verkehrs- und Installationsplanung | Bezug der Bewerbungsunterlagen beim Veranstalter mit dem Vermerk «Wettbewerb Überbauung Bahnhof Bern West» | 21.09.01 (Bewerbung) |
| K. Aellen (président), Cl. Frey, V. M. Lampugnani, Ph. Meier, H. P. Steffen | architectes établis en Suisse ou dans un Etat signataire de l'accord OMC | Programme sur demande écrite ou online sur www.institut.police.ch | 21.09.01 (1. Stufe) |
| keine Angabe | international offen | ausführliche Informationen online unter www.ccyl.es | 01.10.01 (1. Stufe) 30.03.02 (2. Stufe) |
| u.a. Ph. Funk, M. Langenbach, H.U. Kröni, E. Boesch, A. Hagmann, J. Steib, J. Olesen, D. Zampieri, P. Burkart | Architekten | Programm ab 30. Juli online unter www.baden.ch ; Unterlagen ab 7. August gegen Fr. 300.– | 19.10.01 (Abgabe) |
| | Staaten der EU, Zutrittskandidaten, Norwegen, Schweiz | Aufgaben und Kontakte: www.eu-competition.org | 29.10.01 (1. Stufe) 04.02.02 (2. Stufe) |
| keine Angabe | Architekten ohne regionale Beschränkung | ausführliche Informationen online unter www.kum.dk | 13.11.01 (Abgabe) |
| Marbach, Schaer, Baumgartner, Tschäppät, Weber, Knoflachner, Brändli, Sieverts, Campi, Gutscher, Szeemann, Dietterle, Kobi, Sulzer, Schär, von Känel, N.N. (StadtgärtnerIn) | interdisziplinäre Teams aus den Bereichen Städtebau, Verkehr, Strassenraum, Landschaftsplanung, Freiraumgestaltung, Kunst | Bezug Programm beim Veranstalter; Programm gegen Kaution von Fr. 200.–; Informationsveranstaltung am 28. August | 31.01.02 (Abgabe) |
| Campo Baeza, Madrid; Owen Moss, Culver City; Houben, Delft; Hutton, Berlin und London; Davey, Architectural Review | Architekturpreis Architekten, die 2001 jünger als 45 Jahre sind | ausführliche Informationen beim Veranstalter | 18.09.01 |
| u.a. Britta Pukall, Chantal Prud'hom, Egon Babst | Diplomarbeiten aus dem Bereich Design | | 28.09.01 |
| keine Angabe | Architekten und Ingenieure mit Diplomprojekt für Sportanlagen zwischen 1.8.1998 und 31.8.2001 | ausführliche Informationen beim Veranstalter | 31.10.01 |
| keine Angabe | Studierende einer Schweizerischen Hoch- oder Fachhochschule mit Diplom- oder Semesterarbeit von 2000 oder 2001 | | 31.12.01 |

Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Angaben in der Rubrik Wettbewerbe



Lärmschutz

Körperschalldämmung

Erschütterungsschutz

Schwingungsdämmung

Für Sie planen, liefern und montieren wir wirksame, wirtschaftliche Lösungen

HBT-ISOL AG
5620 Bremgarten AG 2
Tel. 056 648 41 11
Fax 056 648 41 18
info@hbt-isol.ch
www.laermenschutz.ch